



1081 BUDAPEST, II. JÁNOS PÁL PÁPA TÉR 7.

1444 BUDAPEST, Pf. 247

www.mekh.hu

TEL.: 459-7777

TEL/FAX: 459-7766

**Ügyszám:** FFSFO\_2014 / 77- 2  
**Ügyintéző:** Kőrösi Tamás  
**Telefon:** +36 1 459 7828  
**Fax:** +36 1 459 7760  
**E-mail:** korosit@mekh.hu

**HATÁROZAT SZÁMA: 2053 / 2014.**

**Tárgy:** Az MMBF Zrt. 2013 évi megfelelési jelentésének jóváhagyása

A Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (székhely: 1081 Budapest, II. János Pál pápa tér 7.; továbbiakban: Hivatal) meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT.

A Hivatal az **MMBF Földgáztároló Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhelye: 1117 Budapest, Budafoki út 79., továbbiakban: Engedélyes, MMBF Zrt.) 2013 évre vonatkozó megfelelési jelentését (a továbbiakban: Megfelelési Jelentés) az e határozatban foglaltak szerint **jóváhagyja**.

1. A jóváhagyott Megfelelési Jelentés az e határozat elválaszthatatlan részét képező mellékletben található.
2. A jóváhagyott Megfelelési Jelentést, valamint jelen határozatot legkésőbb jelen határozat kézhezvételét követő 30. napig nyilvánosságra kell hozni az Engedélyes honlapján.

Engedélyes a Magyar Energia Hivatal igazgatási szolgáltatási díjainak mértékéről, valamint az igazgatási szolgáltatási és felügyeleti díj fizetésének szabályairól szóló 91/2007. (XI. 20.) GKM rendelet (a továbbiakban: GKM rendelet) 1. melléklet I. 21 pontja szerinti igazgatási szolgáltatási díjat megfizette.

A Hivatalnak egyéb eljárási költség megtérítéséről nem kellett döntenie, mert az eljárás során ilyen költség nem merült fel.

A Hivatal intézkedik a határozatnak a Hivatal honlapján történő közzétételéről.

A határozat ellen bírósági felülvizsgálatnak van helye a közléstől (kézbesítéstől) számított 30 (harminc) napon belül. A keresetet a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságnak címezve a Hivatalhoz kell benyújtani. A keresetnek a végrehajtásra halasztó hatálya nincs. A közigazgatási ügyekben eljáró bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, tárgyalás tartását az ügyfél a keresetlevelében kérheti.

A közigazgatási ügyekben eljáró bíróság – az ügy érdemére ki nem ható eljárási szabály megsértésének kivételével – jogszabálysértés megállapítása esetén a közigazgatási döntést hatályon kívül helyezi, és szükség esetén a hatóságot új eljárásra kötelezi, vagy a határozatot megváltoztatja.

### INDOKOLÁS

Az Engedélyes a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény (a továbbiakban: GET) 121. § (1) bekezdés f) pontja értelmében, figyelemmel a GET 121/A. §-ra, megfelelési programot dolgoz ki, amelyben bemutatja azokat az intézkedéseket és feltételeket, amelyek biztosítják a megkülönböztetés-mentes, független működést, és a program megvalósításáról, a feltárt eredményekről és hiányosságokról évente megfelelési jelentést készít. A GET 121. § (3) bekezdése, valamint a földgázellátásról szóló 2008. évi XL. törvény rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 19/2009 (I. 30) Korm. rendelet (a továbbiakban: Vhr.) 139. § (1) bekezdése alapján a megfelelési jelentést minden év március 1-jéig jóváhagyásra be kell nyújtani a Hivatalhoz.

Az Engedélyes a beszámolóval érintett időszakban a Hivatal által 393/2010. számú határozattal jóváhagyott megfelelési programmal rendelkezett.

Az Engedélyes 2014. február 28-án benyújtotta a Hivatalhoz a 2013 évre vonatkozó Megfelelési Jelentést.

A Hivatal a benyújtott dokumentumokat megvizsgálta, és megállapította, hogy az tartalmában megfelel a GET, és a Vhr. vonatkozó rendelkezéseinek, ezért a rendelkező részben foglaltak szerint döntött.

A Hivatal jelen határozatot a benyújtott kérelem alapján, a GET 127. § d) pontjában foglalt hatáskörében eljárva, a GET 121. § (1) bekezdés f) pontja, a GET 121. § (3) bekezdése, továbbá a Vhr. 139-141. §-ában foglaltak alapján hozta meg.

A Hivatal a Megfelelési Jelentés és jelen határozat nyilvánosságra hozását a GET 121. § (3) bekezdése alapján írta elő.

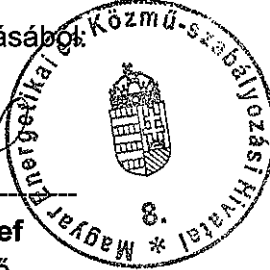
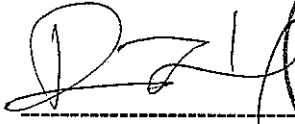
Az eljárási költségről a Ket. 72. § (1) bekezdés d) pont dd)-de) alpontjai és 158. § (1) bekezdése alapján kellett rendelkezni.

A Ket. 100. § (1) bekezdés d) pontja a Hivatal döntésével szemben kizárja a fellebbezést, a Ket. 100. § (2) bekezdése és a Ket. 109. § (1) bekezdés a) pontja jelen döntés bírósági felülvizsgálatát teszi lehetővé. A perindítás határideje a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (továbbiakban Pp.) 330. § (2) bekezdésén alapszik. A tárgyalás tartására vonatkozó tájékoztatást a Hivatal a Ket. 72. § (1) bekezdés d) pont da) alpontja és a Pp. 338. § (1) és (2) bekezdései alapján adta meg.

A határozat közzétételét a Hivatal a GET 127. § v) pontja alapján rendelte el.

Budapest, 2014. május 26.

dr. Dorkota Lajos  
elnök  
nevében és megbízásában



**Tamáska József**  
főosztályvezető  
Földgáz-felügyeleti és -szabályozási Főosztály

**Melléklet:** Megfelelési Jelentés

**Kapják:** Engedélyes 1 példány  
Hivatal, Földgáz-felügyeleti és -szabályozási Főosztály 2 példány

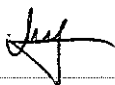
# MEGFELELÉSI JELENTÉS

az MMBF Földgáztároló Zártkörűen  
Működő Részvénytársaság  
(MMBF Zrt.)

2013. évi működéséről

2014.03.01.

Mellékelt anyag a Kivatal 2014. május 26-án  
kiadott 2053/2014 n. Haldorbrabahn mellékletét  
képeri



**Molnár Zsolt**  
megfelelési ellenőr



## Tartalomjegyzék

1. Bevezetés.....	3
2. A tevékenységek szétválasztására vonatkozó megfelelési program végrehajtásának éves tapasztalatai és értékelése a megfelelési program kötelező tartalmi elemeit követve .....	3
3. A jóváhagyott megfelelési programhoz képest bekövetkezett változások leírása és indokolása, különös tekintettel az üzleti folyamatokra, a szervezeti felépítésre, a hatáskörökre, információáramlási és beszámolási útvonalakra.....	4
4. A földgáztároló engedélyes vezetésében bekövetkezett változások, és azok indokolása .....	4
5. A megfelelési program alapján végrehajtott oktatások .....	4
6. A megfelelési program alapján végrehajtott informatikai és ügyvitel-szervezési változások bemutatása .....	5
7. A következő megfelelési évre tervezett, a tevékenységek szétválasztásával kapcsolatos intézkedések .....	5
8. A megfelelési programtól való eltérés és annak indokolása .....	5
9. A tevékenységek szétválasztásához kapcsolódó vitás vagy peres ügyek bemutatása, különösen a vezetékekhez és tárolókapacitásokhoz való hozzáférés, és az információkezelés vitás esetei.....	5
10. A támogató funkciók és a kiszervezett tevékenységek végzésének részletes értékelése, különös tekintettel a piaci alapú árazás kialakítására, valamint a minőségi követelmények felügyeletére .....	6
11. Az önálló vállalati arculat kialakítására tett intézkedések .....	6
12. Mellékletek.....	6



## 1. BEVEZETÉS

Az MMBF Zrt. (a továbbiakban: Tároló) a Magyar Energia Hivatal a 393/2010. sz. határozatával jóváhagyott Megfelelési programmal rendelkezik. A határozat, valamint a program a Tároló honlapján közzétételre került, és ott elektronikusan bárki által elérhető. A hivatkozott dokumentumok a Tároló ügyfélszolgálati irodájában nyomtatásban is rendelkezésre állnak.

A Tároló független megfelelési ellenőrt - akinek a munkaköri leírásában az e tevékenységével kapcsolatos felelősségek szerepelnek - a Tároló vezérigazgatója 2010-ben nevezte ki.

A Tároló független megfelelési ellenőre Molnár Zsolt, aki személyében megfelel a GET 121.§ (4)-(5) bekezdéseiben és a GET Vhr. 141/C.§ (5) bekezdésében foglaltaknak.

A megfelelési ellenőr megállapította, hogy a 2013. évben a Tároló a tevékenységét a jóváhagyott Megfelelési programba foglalt előírások alapján végezte. Az erről szóló, jelen Megfelelési jelentést a megfelelési ellenőr a GET Vhr. 139.§-a szerinti tartalommal állította össze, és ugyanezen cikkely szerinti határidőre jóváhagyásra megküldte a Hivatalnak.

A Tároló üzleti folyamataiban és működésében a 2013. évben nem történt változás, azonban a Tároló tulajdonosi struktúrája 2013.12.30-ai hatállyal megváltozott. A jelzett időponttól a Tároló tulajdonosai a Magyar Fejlesztési Bank Zrt. (51%) és a Magyar Szénhidrogén Készletező Szövetség (49%).

## 2. A TEVÉKENYSÉGEK SZÉTVÁLASZTÁSÁRA VONATKOZÓ MEGFELELÉSI PROGRAM VÉGREHAJTÁSÁNAK ÉVES TAPASZTALATAI ÉS ÉRTÉKELÉSE A MEGFELELÉSI PROGRAM KÖTELEZŐ TARTALMI ELEMEIT KÖVETVE

- A Tároló a tevékenységét
  - a földgáztárolási engedélyesre és a földgáztermelőre vonatkozó jogszabályok,
  - az együttműködő földgázrendszer Üzemi és Kereskedelmi Szabályzata,
  - a Tároló működési engedélye,
  - a Hivatal által jóváhagyott Üzletszabályzatamindenkor hatályos szövege alapján végezte.
- A Tároló döntéshozó testületei a Döntési és Hatásköri Szabályzatban, valamint a Szervezeti és Működési Szabályzatban szereplő előírásoknak megfelelően hozták meg az üzleti döntéseiket.
- A Tároló üzleti tevékenységének végzéséhez szükséges technikai, személyi és pénzügyi erőforrások biztosítása a Megfelelési programban rögzítettek szerint történt.
- A Tároló vezető tisztségviselői közül az Igazgatóság és a Felügyelő Bizottság tagjainak személyében 2013.12.30-án történt változás:

### Igazgatóság:

dr. Meggyes Gyula	– IG elnök
Dr. Berze György	– IG tag
Gáti István	– IG tag

### Felügyelő Bizottság:

Dávid Zsuzsanna	– FB elnök
Arató Katalin	– FB tag
dr. Bartal Tamás	– FB tag

dr. Koszmáli József – FB tag

Nagy Gyula – FB tag

A Tároló vezérigazgatójának személyében nem történt változás..

- A Tároló vezetőjének, illetve vezető tisztségviselőinek javadalmazása a megfelelési programban rögzítettek szerint történt.
- Számviteli szétválasztási szabályok betartása
  - A Tároló a biztonsági földgázkészletet az egyéb készleteitől nyilvántartásaiban és számviteli rendszerében elkülönítetten kezelte.
  - A Tároló az éves beszámolóját, és annak kiegészítő mellékletét könyvvizsgálóval vizsgálta.
  - A Tároló számviteli szétválasztási modellje az elszámolási módszertan kialakításán keresztül lehetővé teszi, hogy a tevékenységi beszámolók az alábbi két tevékenységre úgy készüljenek el, mintha ezen tevékenységeket önállóan gazdálkodó szervezetek végeznék:
    - Földgáztárolás (Tárolás)
      - Biztonsági földgázkészlet tárolása
      - Kereskedelmi célú földgáztárolási tevékenység
    - Kőolaj- és egyéb ásványi anyagok kitermelése (Termelés)
  - A Tároló olyan számviteli szétválasztási szabályzattal rendelkezik, amely átlátható és egyértelmű módon mutatja be a kidolgozott elszámolási módszertant, megfeleltetve azt a jogszabályi követelményeknek. A számviteli szétválasztási szabályzat teljes körűen bemutatja a Tároló bevételeinek, költségeinek, ráfordításainak, eszközeinek és forrásainak szétválasztási módszertanát, ismertet minden olyan információt, amely szükséges az üzletági beszámolók mérlegeinek és eredmény-kimutatásainak megfelelő részletességű elkészítéséhez. A szabályzat alapján elkészített beszámoló megbízható és valós képet nyújt a Tároló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről.

### **3. A JÓVÁHAGYOTT MEGFELELÉSI PROGRAMHOZ KÉPEST BEKÖVETKEZETT VÁLTOZÁSOK LEÍRÁSA ÉS INDOKOLÁSA, KÜLÖNÖS TEKINTETTEL AZ ÜZLETI FOLYAMATOKRA, A SZERVEZETI FELÉPÍTÉSRE, A HATÁSKÖRÖKRE, INFORMÁCIÓÁRAMLÁSI ÉS BESZÁMOLÁSI ÚTVONALAKRA**

- A Tároló üzleti folyamataiban, munkaszervezetében, a döntési hatáskörökben, az információáramlási és beszámolási útvonalakban 2013-ban nem történt változás.

### **4. A FÖLDGÁZTÁROLÓ ENGEDÉLYES VEZETÉSÉBEN BEKÖVETKEZETT VÁLTOZÁSOK, ÉS AZOK INDOKOLÁSA**

- A Tároló Igazgatóságában és Felügyelő Bizottságában 2013.12.30-án személyi változások történtek, azonban a 2013. évben a fenti testületek tevékenységét meghatározó szabályokban nem következett be változás.

### **5. A MEGFELELÉSI PROGRAM ALAPJÁN VÉGREHAJTOTT OKTATÁSOK**

- A szakszemélyzet részére a Megfelelési programban foglalt előírások ismétlődő oktatása 2013.09.10-én megtörtént. Az oktatáson való részvételt valamennyi munkavállaló az aláírásával igazolta.

## **6. A MEGFELELÉSI PROGRAM ALAPJÁN VÉGREHAJTOTT INFORMATIKAI ÉS ÜGYVITEL-SZERVEZÉSI VÁLTOZÁSOK BEMUTATÁSA**

- A Tároló az Üzletszabályzatában előírtaknak megfelelően ügyfélszolgálati irodát működtet, illetve a vevői elégedettség növelése érdekében vevőelégedettségi felmérést végzett.
- 2010-ben minden munkavállaló írásban nyilatkozott közeli hozzátartozói
  - MOL-csoportban (beleértve a Tároló is),
  - a GET szerinti engedélyes tevékenységet végző gazdasági társaságban,
  - földgáz-termelőbenfennálló munkaviszonyáról, amennyiben ilyen munkaviszony fennállt.
- A 2010-ben kitöltött nyilatkozatokban foglaltakhoz képest változás nem történt.
- A Tárolóval 2013-ban munkaviszonyt létesített új munkavállalók is megtették a nyilatkozatukat.
- A megfelelési ellenőr folyamatosan ellenőrizte a szakszemélyzet magatartását, tevékenységét és az alábbiakat állapította meg:
  - A szakszemélyzet magatartása megfelelt a mindenkor hatályos jogszabályok és az ÜKSZ diszkriminációmentességre vonatkozó rendelkezéseinek.
  - A munkavállalók betartották az üzleti partnerekkel kötött, egyedi titoktartási megállapodásokban előírt szabályokat. A munkavégzésük során birtokukba jutott üzleti titkot egyéni előnyszerzésre saját maguk, vagy más javára nem használták fel.
  - A Megfelelési programban rögzített dokumentumkezelési szabályokat, az üzleti szempontból érzékeny információk továbbításának, közzétételének tilalmát a Tároló munkavállalói betartották. Az etikus magatartási szabályok megszegésére egyetlen esetben sem került sor.
- A Tároló az informatikai rendszereit a Megfelelési programban foglaltaknak megfelelően üzemeltette, illetve az internetes honlapjának és GET szerinti Informatikai Platformjának fejlesztése a fenti dokumentum előírásainak figyelembe vételével történt.

## **7. A KÖVETKEZŐ MEGFELELÉSI ÉVRE TERVEZETT, A TEVÉKENYSÉGEK SZÉTVÁLASZTÁSÁVAL KAPCSOLATOS INTÉZKEDÉSEK**

- A Tároló a működési modelljében kielégíti a hatályos rendelkezéseket, és nem tervezi tevékenységek szétválasztásával kapcsolatos új intézkedések bevezetését.

## **8. A MEGFELELÉSI PROGRAMTÓL VALÓ ELTÉRÉS ÉS ANNAK INDOKOLÁSA**

- A Tároló nem tért el a Megfelelési programjában foglaltaktól.

## **9. A TEVÉKENYSÉGEK SZÉTVÁLASZTÁSÁHOZ KAPCSOLÓDÓ VITÁS VAGY PERES ÜGYEK BEMUTATÁSA, KÜLÖNÖSEN A VEZETÉKEKHEZ ÉS TÁROLÓKAPACITÁSOKHOZ VALÓ HOZZÁFÉRÉS, ÉS AZ INFORMÁCIÓKEZELÉS VITÁS ESETEI**

- A Tárolónak a szétválasztáshoz kapcsolódó vitás vagy peres ügye nem volt.



## 10. A TÁMOGATÓ FUNKCIÓK ÉS A KISZERVEZETT TEVÉKENYSÉGEK VÉGZÉSÉNEK RÉSZLETES ÉRTÉKELÉSE, KÜLÖNÖS TEKINTETTEL A PIACI ALAPÚ ÁRAZÁS KIALAKÍTÁSÁRA, VALAMINT A MINŐSÉGI KÖVETELMÉNYEK FELÜGYELETÉRE

- A Tároló a jóváhagyott Megfelelési programját 2010-ben megküldte a kapcsolt vállalkozások vezetőinek azzal a kéréssel, hogy juttassák el a Tároló számára szolgáltatási tevékenységet végző szervezeteik munkavállalóinak. A megkeresett vezetők teljesítették a Tároló kérését. A Tároló megfelelési ellenőre 2013-ben monitorozta az érintett munkavállalók munkavégzését, és megállapította, hogy azok a Megfelelési programban leírtak szerint végezték a tevékenységüket.
- A Tároló kiemelt figyelmet fordított arra, hogy a harmadik személy (a továbbiakban: Szolgáltató) által végzett tevékenység a Tároló működési engedélye és Üzletszabályzata, a GET, a GET Vhr., az alkalmazandó egyéb jogszabályok, valamint az ÜKSZ rendelkezéseivel összhangban legyen elvégzve.
- A Szolgáltatók a szerződés szerinti feladatokat minden tekintetben a Megfelelési programban rögzítettek szerint teljesítették.
- A Szolgáltatóknak nem volt jogszerűtlen, vagy a Tárolóval kötött szerződésbe ütköző cselekedete, illetve mulasztása.
- A Tároló a Szolgáltatókkal a Megfelelési programban leírt folyamat szerint alakította ki a 2013. évben alkalmazandó díjakat. A Felek a szolgáltatások árában a transzferárakra vonatkozó jogszabályi követelmények figyelembevételével állapodtak meg.
- A Tároló és a Szolgáltatók között létrejött szerződésekbe bekerültek a Tároló szolgáltatással szemben támasztott minőségi elvárásai.

## 11. AZ ÖNÁLLÓ VÁLLALATI ARCULAT KIALAKÍTÁSÁRA TETT INTÉZKEDÉSEK

- A 2010-ben kialakított arculati elemek a megfelelési program szerint kerültek alkalmazásra. A Tároló a magyar és uniós jogszabályi előírások teljesítése érdekében 2013-ban tovább fejlesztette a honlapját és az Informatikai Platformját, így azok tartalma és funkciói megfelelnek a hatályos rendelkezéseknek, másrészt a vevők és partnerek lehető legteljesebb körű informálását szolgálják.

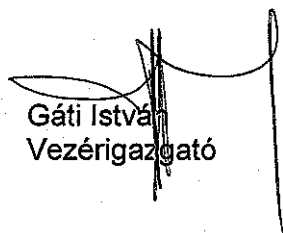
## 12. MELLÉKLETEK

- 1.sz. melléklet: Nyilatkozat
- 2.sz. melléklet: Tájékoztató


## NYILATKOZAT

Az MMBF Zrt., mint GET szerinti földgáztároló engedélyes nyilatkozik arról, hogy nincs tulajdonosi részesedése a GET szerinti engedélyköteles tevékenységet folytató, saját tevékenységétől eltérő tevékenységet végző más engedélyesben.

Budapest, 2014.02.25.



Gáti István  
Vezérigazgató



Timár Péter  
gazdasági igazgató

## TÁJÉKOZTATÁS

Az MMBF Zrt., mint GET szerinti földgáztároló engedélyes ezennel tájékoztatja a Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatalt, hogy a GET 120/A. § (3) bekezdés c) pontja szerinti személy nem szerzett részesedést a rendszerüzemeltetőn kívül más, GET szerinti tevékenységet folytató engedélyesben vagy annak kapcsolt vállalkozásában, nem vezető tisztségviselője ilyen engedélyesnek, és nem létesített munkaviszonyt vagy munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyt ilyen engedéllyessel.

Budapest, 2014.02.25.



Gáti István  
Vezérigazgató



Timár Péter  
gazdasági igazgató